

Annex (B)
附件(乙)

Table (2) : The names of villages where sewerage projects are being implemented
表(2) : 正進行鄉村污水收集系統工程的鄉村名稱

Village Name 鄉村名稱	District Council	Rural Committee 鄉事委員會	Expected Completion Date 預算完工日期
Leng Tsai 嶺仔	North 北區	Fanling 粉嶺	2008
Leng Tsui 嶺咀	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
Lung Yeuk Tau 龍躍頭	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
Ma Mei Ha 馬尾下	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
Ma Wat Tsuen 麻笏村	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
San Tong Po 新塘莆	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
Tsz Tong Tsuen 祠堂村	North 北區	Fanling 粉嶺	2010
Chuk Yuen 竹園	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Heung Yuen Wai 香園圍	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Kan Tau Wai 簡頭圍	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Ping Che 坪輦	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Ping Yeung 坪洋	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Tai Po Tin 大埔田	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Tong Fong 塘坊	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Tsung Yuen Ha 松園下	North 北區	Ta Kwu Ling 打鼓嶺	2008
Tai Tong Wu 大塘湖	North 北區	Sha Tau Kok 沙頭角	2008
Sham Tseng Commercial New Village 商業新村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009

Annex (B)
附件(乙)

Table (2) : The names of villages where sewerage projects are being implemented
表(2) : 正進行鄉村污水收集系統工程的鄉村名稱

Village Name 鄉村名稱	District Council	Rural Committee 鄉事委員會	Expected Completion Date 預算完工日期
Sham Tseng San Tsuen 深井新村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Sham Tseng Kau Tsuen 深井舊村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Shu On Terrace 舒安臺	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Tsing Fai Tong New Village 清快塘新村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Yuen Tun Village 圓墩村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Tsing Lung Tau Tsuen 青龍頭村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Pai Min Kok Village 排棉角村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Sham Tseng East Village 深井東村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Ting Kau Village 汀九村	Tsuen Wan 荃灣	Tsuen Wan 荃灣	2009
Tseng Tau Chung Tsuen 井頭中村	Tuen Mun 屯門	Tuen Mun 屯門	2013
Sok Kwu Wan Main Street 索罟灣大街	Islands 離島	Lamma (South) 南丫島南段	2010
Chung Mei 涌尾	Islands 離島	Lamma (South) 南丫島南段	2010
Yung Shue Wan Main Street 榕樹灣大街	Islands 離島	Lamma (North) 南丫島北段	2010
Sha Po New Village 沙埔新村	Islands 離島	Lamma (North) 南丫島北段	2010
Po Wah Yuen (Part 1) 寶華園(部分1)	Islands 離島	Lamma (North) 南丫島北段	2010
Ngong Ping Village 昂坪村	Islands 離島	Tai O 大澳	2008
Cheung Chau Old Town 長洲舊墟	Islands 離島	Cheung Chau 長洲	2008

Annex (B)
附件(乙)

Table (2) : The names of villages where sewerage projects are being implemented
表(2) : 正進行鄉村污水收集系統工程的鄉村名稱

Village Name 鄉村名稱	District Council 離島	Rural Committee 鄉事委員會	Expected Completion Date 預算完工日期
Pak Ngan Heung 白銀鄉	Islands 離島	Mui Wo 梅窩	2010
Tai Tei Tong 大地塘	Islands 離島	Mui Wo 梅窩	2010
Tung Wan Tau 東灣頭	Islands 離島	Mui Wo 梅窩	2010
Chung Hau 涌口	Islands 離島	Mui Wo 梅窩	2010
Peng Chau Old Town 坪洲舊墟	Islands 離島	Peng Chau 坪洲	2008